



阳光宝贝故事书

渔夫 与巨人

张丛 编

大图大字
DATUDAZI



上海科学普及出版社

阳·光·宝·贝 故·事·书

渔夫与巨人





目录

Mu Lu

3 鹅仙洞 传奇

8 渔夫与巨人

12 鹰王的遗嘱

16 蚕花娘子

22 画扇判案



阳 - 光 - 宝 - 贝 故 - 事 - 书

渔夫与巨人

张丛 编



上海科学普及出版社



目录

Mu Lu

3 鹅仙洞 传奇

8 渔夫与巨人

12 鹰王的遗嘱

16 蚕花娘子

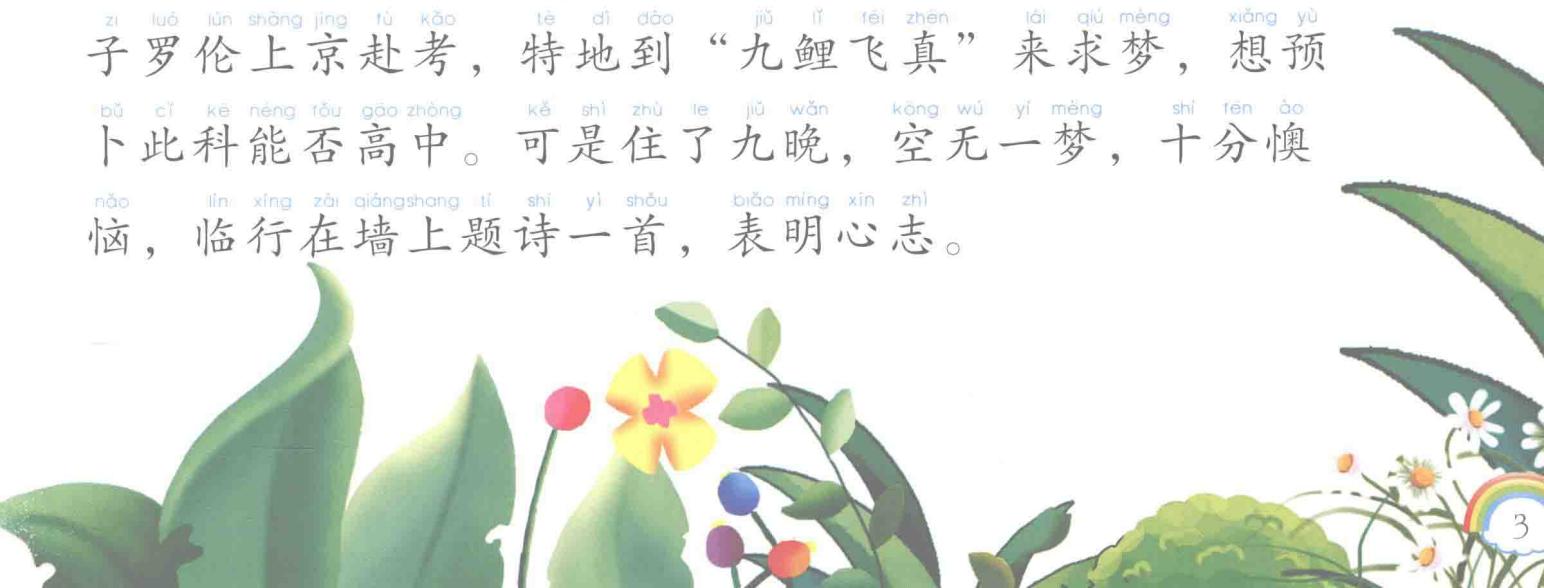
22 画扇判案



é xiān dòng chuán qí 鹅仙洞传奇

南 靖县金山有一座青山，上尖下宽，形如“金”字，山尖有巨石像鹅冠，故名鹅髻仙峰。奇峰突起千仞，石壁嶙峋，秀丽非常，是南靖县八景之首。山腰有座道观，匾额曰“九鲤飞真”，表明是仙游九鲤仙分镇于此，传说圆梦甚灵。前人有诗云：“鹅峰开胜景，九鲤寄仙踪。有梦皆奇中，无乩不暗逢。”

相传明正德年间（1506~1521年），广东兴宁县有位举子罗伦上京赴考，特地到“九鲤飞真”来求梦，想预卜此科能否高中。可是住了九晚，空无一梦，十分懊恼，临行在墙上题诗一首，表明心志。



shī yún

诗云：

qiān lǐ xún xiān yì qíán chéng jiǔ xiāo wú mèng yì wú mián
千里寻仙意虔诚，九宵无梦亦无眠。

shén xiān bù shí rén jiān shì luó lún cǐ qù bù huí tóu
神仙不识人间事，罗伦此去不回头。

luō lún fú xiù ér qù xíng zhì bàn tú fā jué zì jǐ de bāo fú hé yǔ sǎn wàng qù
罗伦拂袖而去，行至半途，发觉自己的包袱和雨伞忘取
了，匆忙返观去取，却见刚刚题的诗，墨汁未干，已被篡
gǎi le shí gǎi chéng
改了。诗改成：

qiān lǐ xún xiān yì bù chéng jiǔ xiāo wú mèng qǐ wú mián
千里寻仙意不诚，九宵无梦岂无眠。

shén xiān jìn zhī rén jiān shì luó lún cǐ qù zhōng zhuàng yuán
神仙尽知人间事，罗伦此去中状元。





罗伦读诗大惊，

拜倒墀下发愿道：“罗伦若中状元，定来砌石铺路，以利游人，以谢仙人。”因此，

至今从瀑亭到九鲤飞真，仍保留着罗伦古道。

罗伦中状元之后，只不过在翰林院当个编修，郁郁不得志。有次请假返乡省亲，夫人为丈夫解闷，牵出小公子，笑说：“孩子真聪明，才四岁，就会对对子了。”怂恿状元郎出个上联让儿子对。

罗伦满肚子不高兴，勉强说个“天”字。本来天对地，日对月，十分简单，普通小孩都会对上的，可是夫人偏偏挤

眉弄眼地手指地下做暗示。小公子本来想对“地”字，见母
亲的动作，顺着她手指处看去，地上有个鸡屎，误会了，出
口应声“鸡屎”。状元公一听怒不可遏，大喝一声“笨蛋！”

夫人弄得十分尴尬，连忙排解道：“孩子被你吓坏了，再
出个字对对。”

罗伦黑着面孔，说个“父”字。做母亲的又连忙指着自
己胸脯，暗示对“母”字，孩子早吓蒙了，见母亲手指胸
脯，顺口回答“奶”字。

罗伦忍无可忍，拍案而起，骂声：“浑蛋，儿痴如此，有
何希望！”拂袖出门，再也不回来了。

原来，罗伦一气之下离家出走，又来到漳州石室岩，拜
在龙裤祖师门下，剃度出家当和尚了。所以，迄今石
室岩龙裤祖师身边，坐着一个身穿红袍的人，他就是
罗伦状元。

一晃十年过去了，罗夫人含辛茹苦地训子教读，想争一

口气。果然，儿子不负母亲的苦心，十四岁便高中状元了。

这天，正值罗夫人生日，双喜临门，罗府广斋僧道，暗

访罗伦。其实罗伦真的回来了，他坐在门口大树下，等到众

僧道散尽了，不受一般斋供，偏要夫人亲手调的鸭蛋面线。

夫人一听大喜，知道丈夫回来了，赶忙做好鸭蛋面线，双手

捧出门来会见状元郎。黄昏时分，大树下不见人影，只见地

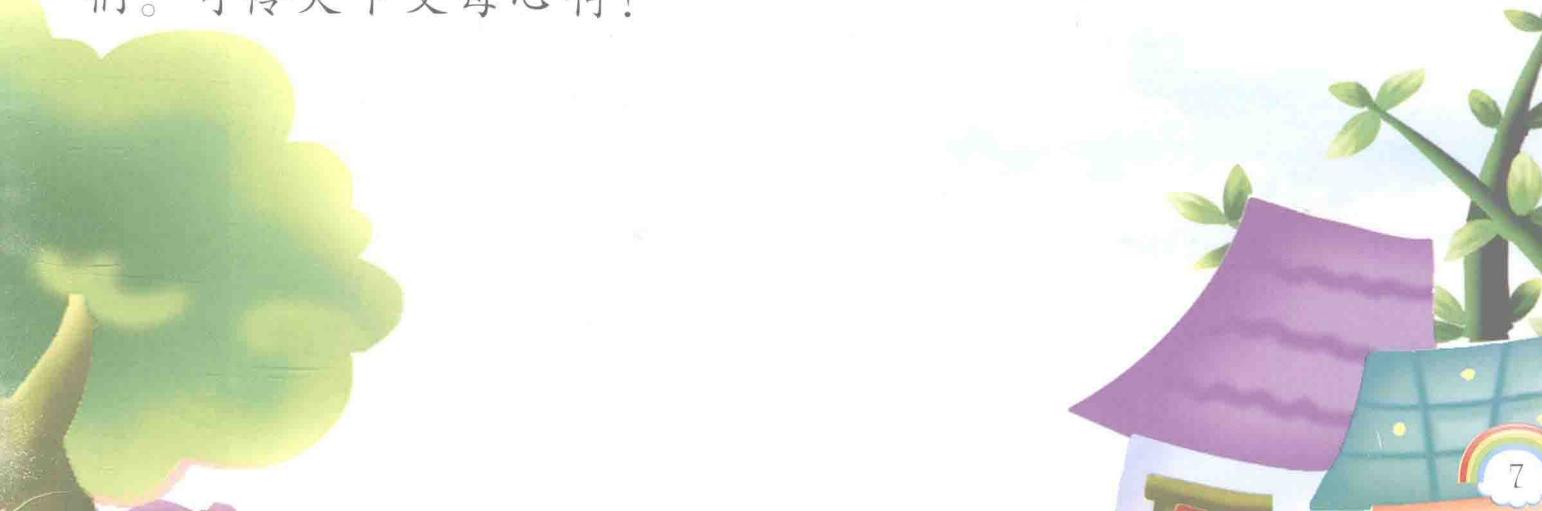
下留着两行字，写道：

儿孙自有儿孙福，

莫为儿孙做马牛。

这是罗伦劝告夫人的话，也可转赠给望子成龙的父母亲

们。可怜天下父母心啊！



yú fū yǔ jù rén

渔夫与巨人

A colorful illustration of a fisherman with a mustache and a red cap with yellow stars. He is holding a blue fishing net and looking worried or sad. The background shows green foliage and a yellow sky.

一 个 渔 夫，他 有 妻 子 和 三 个 孩
子，家 里 非 常 穷。一 天，他 去
打 鱼，打 了 一 天，一 条 鱼 也 没 捕 到，想 到 他
的 妻 子 和 孩 子，他 又 撒 下 渔 网。网 里 没 有
鱼，却 有 一 个 封 口 的 瓶 子。
渔 夫 把 瓶 子 拿 在 手 中，想 看 看
里 面 装 的 是 什 么。他 把 瓶 子 打
开，里 面 却 什 么 也 没 有。他 把 瓶
子 放 在 脚 边，突 然 一 个 巨 人 从 瓶

zi li mao chu lai yu fu da chi yi jing
子里冒出来，渔夫大吃一惊。

jù ren shuo yu fu wo yao sha le ni
巨人说：“渔夫，我要杀了你。”

yu fu shuo ni wei shen me yao sha wo
渔夫说：“你为什么要杀我？”

jù ren shuo shi ni dǎ kai le ping
巨人说：“是你打开了瓶

gai yu fu shuo ni bu jue de shi wo
盖。”渔夫说：“你不觉得是我

jiu le ni ma jù ren shuo bie
救了你吗？”巨人说：“别

fei huá gào su wo ni yuan yi zhen
废话，告诉我，你愿意怎

me si yu fu shuo ke
么死！”渔夫说：“可

wǒ bu xiang si ni wei shen
我不想死！你为什

me yao sha wo jù ren
么要杀我？”巨人

shuo wo ceng duì guo wang fa
说：“我曾对国王发

qi qi ta ju ba wo guan
脾气，他就把我关





zài zhè ge píng zì lǐ bìng bǎ píng zì rēng dǎo hǎi lǐ wǒ
在这个瓶子里，并把瓶子扔到海里。我

xiǎng rú guǒ shéi dǎ kāi zhè ge píng zì wǒ jiù ràng tā chéng wéi yí gè guó
想如果谁打开这个瓶子，我就让他成为一个国

wáng kě shì yí bǎi nián guò qu le mén yǒu rén lái dǎ kāi píng zì hòu
王。可是，一百年过去了，没有人来打开瓶子。后

lái wǒ yóu xiǎng shuǐ dǎ kāi zhè ge píng zì wǒ jiù ràng tā chéng wéi zuì yǒu qián de
来我又想，谁打开这个瓶子，我就让他成为最有钱的

rén kě shì yí bǎi nián yòu guò qu le hái shì mèi yǒu rén lái dǎ kāi píng zì
人。可是，一百年又过去了，还是没有人来打开瓶子。

xìan zài nèi bù guǎn shéi dǎ kāi píng zì wǒ chū lái hòu dōu jiāng shā sǐ tā
现在呢？不管谁打开瓶子，我出来后都将杀死他。”

yú fū míng bai le jiāng yào bēi shā de yuán yīn tā xiǎng le xiāng shuō nǐ shì jù rén
渔夫明白了将要被杀的原因。他想了想说：“你是巨人，

kě zhè me xiǎo de píng zì zěn me néng zhuāng de xià nǐ ne
可这么小的瓶子怎么能装得下你呢？”



巨人说：“难道你不相信我刚刚说的话吗？”

渔夫说：“我不相信这瓶子能把你装下。”

巨人很生气，他重新变小，钻到瓶子里去了。渔夫迅速

拿过瓶盖，盖在瓶子上，说：“对不起，我只能这样，也只能把你再扔进海里。”

巨人在瓶中说：“现在我求你，如果让我出来，我让你发财。”

渔夫说：“骗子，你出来后会杀了我。”说着，把瓶子扔

进了海里。

yīng wáng de yí zhǔ 鹰王的遗嘱

鹰

王，从很远古的时代起，就被认为是价值、权力和尊严的象征。它的形象被罗马人、波斯人、德国人、波兰人、奥地利人和西班牙人用做国徽。

我们高傲的鹰王，当他年老的时候，选择了最高峰作为住所，在那里独居了许多年。

一天，他感到死期已近，就把所有的孩子叫到身边。等他们聚齐了，鹰王一个一个地看过他们，说：“我哺育你们，为的是你们从小就有能力看太阳。我让那些视力不行的孩子——你们的兄弟们都饿死了，因此，你们有资格比其他鸟类

飞得更高。所有不愿意送死的鸟，从来不靠近你们的巢。”

孩子们恭恭敬敬地听着鹰王的教诲，不断地点着高傲的头颅。

停了片刻，鹰王继续说：“所有的野兽都应当惧怕你们，但是，你们不能伤害尊敬你们的野兽，而且应当把你们吃剩的食物让给他们吃。”

“是，我们遵命……”所有的鹰都低声回答。

“我马上就要离开你们了。”鹰王宣布，“但是，我绝不





sǐ zài cháo lì wǒ yáo fēi shàng
死在巢里，我要飞上
cāng qióng fēi dào shuāng chì néng bǎ wǒ
苍穹，飞到双翅能把我
dài dào de tiān kōng wǒ yào fēi xiàng tài
带到的天空，我要飞向太
yáng jiǎ rú néng fēi dào nà lì jiù ràng
阳。假如能飞到那里，就让
tài yáng de guāng yán fén shāo wǒ de yǔ máo wǒ
太阳的光焰焚烧我的羽毛，我
zài shén sù de chōng xiàng dì miàn yuè jìn dà hǎi
再神速地冲向地面，跃进大海。

zài dà hǎi zhōng wǒ huì shèn qí de fù huò huí fù
在大海中，我会神奇地复活和恢复
qīng chūn zhè jiù shì yīng de tiān xìng zhè jiù shì wǒ men
青春。这就是鹰的天性，这就是我们
de mǐng yún
的命运。”

jiǎng wán zhì hòu yīng wáng kāi shǐ fēi xíng tā wēi yán
讲完之后，鹰王开始飞行。它威严
zhuāng zhòng de xiān wéi rǎo hái zì men jū zhù de gāo fēng dōu le yì
庄重地先围绕孩子们居住的高峰兜了一
quān jiē zhě tā měng rǎn xiāng gāo kōng fēi qù yǐ biān zài tài yáng de huái bào
圈。接着，他猛然向高空飞去，以便在太阳的怀抱
lǐ shāo diào nà yì shuāng pí lǎo de chì bǎng
里烧掉那一双疲劳的翅膀。

bǎng yīng de lì liang wú qióng cóng yīng wáng nà lì hái zì men xué dǎo le
榜样的力量无穷，从鹰王那里孩子们学到了
zūn yán
尊严。